

AFFIDAVIT

Today, Monday, 15th April 1946, there appeared before myself:
Pieter Gijsbertus Anna Bosschaart, Commissioner of Police,
Member of the Netherlands War Crimes Investigation Team, Singapore,
at: Normanton Camp, Singapore,
a person who, on enquiry, declares himself to be:
Name: SELAMAT bin Joe-noes about 25 years old
Civilian Occupation: Foreman.
Address: Normanton Camp, Singapore.
Future Address: Kmp. Damakan, Koedoes.

5. Can you give any information concerning acts of violence committed against yourself or others, which you have witnessed?

About a year and a half ago, (November 1944), I was admitted as a patient in the camp hospital at Poelan Soekidjang; here also lay Kariomin and Ba Sidin, both, like myself, suffering from beri-beri, and the itch. One day, I cannot say more exactly when, at about 9 A.M. Ba Sidin was wrapped up in a mat by the Japanese doctor of the hospital, around which he tied a rope, after he had first tied Ba Sidin's hands together. I was at a distance of about 10 meters - the tying up and subsequent punishment took place in front of Barrack 9. Ba Sidin lived in Barrack 8, but there was more room in front of Barrack 9, because all patients had been ordered by the Japanese to be present at the punishment. After Ba Sidin had been bound in the mat, whereby only his legs below his knees were visible, the doctor, whose name I do not know, made a fire of dried grass and put Ba Sidin with legs apart above it. The mat took fire; Ba Sidin jumped aside. When the fire had burnt itself out, the doctor bound Ba Sidin's feet with a rope and ^{put} over the branch of a tree, and pulled Ba Sidin's feet off the ground; the latter had been previously ordered to stoop until his hands reached the ground, and while he was leaning over like that the doctor pulled the rope. What remained of the burnt mat had been removed by the doctor from Ba Sidin's body. Supporting himself on his hands and with his legs in the air, Ba Sidin hung like that until about 4 o'clock in the afternoon, when the doctor unfastened the rope that he had tied to the tree. After having further thrown a bucket of sea water over Ba Sidin's body, the doctor then let him go. Ba Sidin was treated for three days in the camp hospital with a yellowish ointment; the skin was completely peeled off the right half of his back. After three days, according to the Japanese doctor, the ointment had been used up, and the wounds of Ba Sidin were no longer treated. He could no longer sleep and lay crying from the pain. Four days later he died in the hospital.

VERIFICATION BY THE WITNESS

I, the undersigned Selamat, mentioned above, hereby declare that I was led in and heard on oath by the interrogator, who informed me that the oath taken by me was still binding upon me, and having heard my above sworn statement read to me in my native language and shown to me, I declare that it is a true and accurate statement.

Confirmation of Oath:

Sd/ Sardjadi Mohd.

Normanton Camp 15th April 1946

The witness abovenamed:

Sd/ Selamat

.
The above statements have been signed in my presence and this official record has been truly drawn up and subsequently signed by myself, the interrogator.

On 15th April 1946 at Normanton Camp, Singapore.

The above named interrogator:

Sd/ PGA Bosschaert

Certified a true copy:
Member of the Netherlands War Crimes
Investigation Team, Singapore
Bosschaert

DOCUMENT 5712

C E R T I F I C A T E

THE undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., Head of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed Dutch documents; entitled:

Affidavit of SELAMAT bin Joenoes, mandoer, dated 15 April 1946.

concerning illtreatment of "romusha" (forced coolies) by the Japanese authorities in the coolie-camps in Malaya and neighborhood,

have been taken from the official records of the NEFIS.

SIGNATURE :

/s/ Ch. Jongeneel

BATAVIA, 23 July 1946.

Subscribed and sworn to before me, K.A. de WEEERD, LL.D., first Lieutenant R.N.I.A., Senior Official attached to the Office of the Attorney - General, N.E.I.

/s/ K. A. de Weerd

宣誓口供書

云日、一九四六年ノ昭和二十一年ノ四月十五日
月四日、新嘉坡「ノルマントン」収容所ニ於テ、
余自テ警務局長、新嘉坡和同戦争犯罪者調査団々、
員「ビイターグイスベルタス・アンナ・ボツスシ
ヤート」ノ面前ニ一人出頭セリ、訊問ノ結果彼
ハ

姓	名	セラマツトビン・ユノース
職	業	年令 約廿五才 苦力監督
住	所	新嘉坡「ノルマントン」収容 所

警察ノ住所、クムブ・タマカン・クドース

ナルコトラ言明セリ

五、汝ガ目撃シタル故及ト他ノ者ニ襲シ加ヘラ
レタル暴行行為ニ付テ何等カノ情報ヲ為スコトラ
得ベキヤ

今ヨリ一年半程以前（一九四四年（昭和十九年）
十一月）私ハ「ブーラウ スキデヤン」ニアル収
容所病院へ病人トシテ収容セラレマシタ。此處ニ
ハ又「カリオシント」「ベ・シデント」ノ二人モ
私ト同様同病ト診断トラ病ンデ居リマシタ、






Doc 5712

EX1732A

1.

「ノルマスト」出版所
（一九四六年）（昭和二十一年）（三）

[illegible]

[illegible][illegible]

Doc 5712 (cont)

聲明書五七一三號

白 明 告

下記署名和印算情報部長・犯眼長印算大尉「チャールズ・ヨンゲホル」ハ先ツ正式ニ宣誓ノ上左記標題ノ添附和印は文書ハ和印算情報部ノ公式記印ヨリ得タルモノナルコトヲ曰言ス。

記

一九四六年ノ昭和二十一年ノ四月十五日附「マレ」及ビ其ノ近隣ノ吾刀坂谷所ニ於ケル日本官憲ニヨル「労働者」(通稱吾刀)ノ地位ニ關スル「ラマト・ビン・ヨネス」ノ宣誓曰後告

署名

(署名) 「チャールズ・ヨンゲホル」
於ベタヴィヤ、一九四六年ノ昭和二十一年ノ七月
二十三日

余、前價東印度總領事館長事務局附先任官更、印算中尉法學博士「カーター・ドヴェールド」ノ口前ニ於テ署名宣誓セルモノナリ。

(署名) 「カーター・ドヴェールド」

上記證人

印 27

ト ヌ ヲ ヱ

科學出版社

康紹。○かゝるアキモ一丁

• • • • •

上記陳述にハ余ノ口實ニ於テ暑合セラレ本公式
 記録ハ真正ニ作製サレ次テ余即チ訪問者ニヨリ暑
 合セラル

一九四六年四月十五日、新嘉坡「ノルマン
ト」紙経営所ニ於テ上記歌同著

船名 ヒイ・グイ・ア・ボツシヤール

真正ナル抄本ナルコトヲ認定ス

新嘉坡和口國等犯罪者調查口及員

ボツシヤールト